

Chandos

CHAN 8553

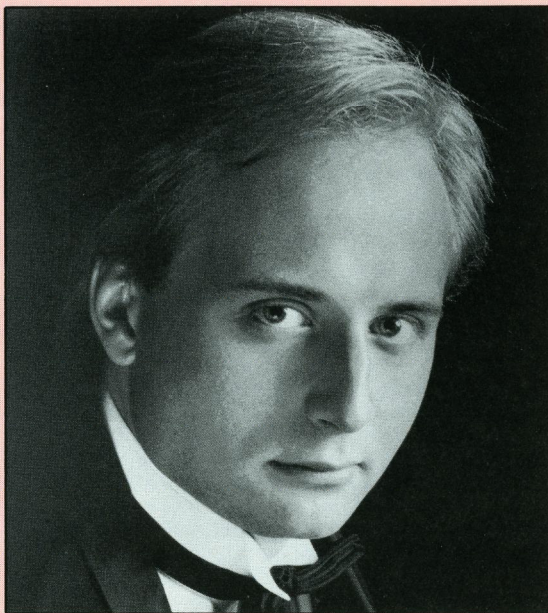


Photo: Peter Schaaf

PAAVO JÄRVI, conductor

© 1987 Chandos Records Ltd. © 1987 Chandos Records Ltd.
Printed in Germany/Imprimé en Allemagne.
CHANDOS RECORDS LTD., LONDON, ENGLAND.

Chandos

Serenade B-Dur für 13 Blasinstrumente • Divertimento F-Dur
Sérénade en Si bémol pour 13 Instruments à Vent • Divertissement en Fa

DIGITAL

Mozart

Serenade in B flat major for 13 Wind Instruments

Divertimento in F major

SCOTTISH NATIONAL ORCHESTRA WIND ENSEMBLE

PAAVO JÄRVI conductor



Mozart (1756-1791)

Serenade in B flat major for 13 Wind Instruments K. 361 (K. 370a)

Serenade B-Dur für 13 Blasinstrumente

Sérénade en si bémol pour 13 Instruments à Vent (48:20)

- 1 I Largo - Allegro molto (9:47)
- 2 II Menuetto (8:05)
- 3 III Adagio (5:09)
- 4 IV Menuetto: Allegretto (4:29)
- 5 V Romanze: Adagio (7:11)
- 6 VI Tema con variazioni (9:59)
- 7 VII Rondo (3:14)

Divertimento in F major K. 213 for two oboes, two horns and two bassoons (10:24)

Divertimento F-Dur Divertissement en fa

- 8 I Allegro spiritoso (4:03)
- 9 II Andante (2:43)
- 10 III Menuetto (2:20)
- 11 IV Contredanse en Rondeau: Molto allegro (1:08)

DDD

TT = 58:52

SCOTTISH NATIONAL ORCHESTRA WIND ENSEMBLE

PAAVO JÄRVI, conductor

At all periods of his working life Mozart wrote instrumental music which he called Serenade and Divertimento, as in the works recorded here, but also alternatively 'Cassation', 'Notturmo' or 'Nachtmusik', and 'Finalmusik'. Each title has its own significance — a Serenade is evening music, originally but not always performed by a lover under the beloved's window; the Divertimento is simply music to entertain guests assembled for some other purpose, whether banqueting, as in K 213, or less formal social occasions. Mozart referred to his party-music by any of these terms more or less indiscriminately, to judge from his letters; a certain logic presides over the official titles, however: the six works composed as *musique de table* for the Archbishop-Prince of Salzburg are all Divertimenti, whereas the later works, for a less formal context, are Serenades. K 361, being for an unusually large ensemble, and in more than four movements, is subtitled (perhaps not by Mozart) *Gran Partita*, the noun *partita* often denoting a suite of outdoor music.

Both works featured here are for wind ensemble, which the Germans called *Harmoniemusik*, and which was popular throughout Europe. *Harmoniemusik* had strong associations with the open air, and the circumstances in which Mozart began the composition of his *Gran Partita* suggest that it may have been for a party, though hardly out of doors, in January 1781 when he was in Munich preparing for the première of his opera *Idomeneo*. The Munich Court Orchestra was famous for its woodwind section; Mozart had made the orchestra's acquaintance when the Court was seated at Mannheim, and he featured woodwind prominently in the score of *Idomeneo*, for example in Ilia's aria 'Se il padre perdei'. It was in this month that he began writing K 361, presumably for the Munich wind players, perhaps so that they might play it before the Elector (whom Mozart would have liked for an employer), or maybe as a personal thank-offering to be played at a party after the *Idomeneo* performances were over, the last of which was on 3 March.

On 12 March 1781 Mozart was recalled for a while to his Archbishop's service in Vienna, and it was here that he completed the Serenade. There had been time in Munich to perform such of the Serenade as was composed, but there is no reference to a performance then, and I do not believe it could have been played in Munich as we now have it. Mozart's scoring was for pairs of oboes, clarinets, bassoons, horns doubled to make a quartet, and one string double-bass, plus two basset-horns, which are like gentle, rather melancholy tenor clarinets. Mozart was to become fond of

their timbre in later life, but this was the first time he used them. They were quite rare instruments, invented about twenty years earlier by the brothers Mayreder in Passau, on the Austrian border of Germany. These instruments were chiefly associated with the brothers Stadler in Vienna, who took part in the first documented performance of K 361 on 23 March 1784. It is quite unlikely that basset-horns were to be found in the Mannheim / Munich Court orchestra without mention somewhere; there does exist a transcription of the work for the *regular* wind octet, and the great Mozart scholar Alfred Einstein decided that Mozart might have had some hand in it. We may wonder whether it represents Mozart's first intentions before deciding, after a run through, that his music required strengthening in the tenor register with extra pairs of horns and clarinets — for the latter, his Munich clarinetist-friends might have suggested the basset-horns, which Mozart could investigate through an introduction to Anton Stadler. On arrival in Vienna, Mozart would then have made Stadler's acquaintance, and revised the layout of his music. But perhaps one of the Munich wind players had made a copy of the Serenade in its first version, which survives as K App. 182. All of this is speculation — and modern scholarship finds us evidence that this Serenade was completed before the end of 1783, in its present form.

We know of Stadler's performance in Vienna in 1784 because, fortunately, it was attended by a writer called Johann Friedrich Schink who noted in his travel-diary, published a year later:

'I heard music for wind instruments today by Herr Mozart in four movements, glorious and sublime. It consisted of 13 instruments, viz. four corni, two oboi, two fagotti, two clarinetti, two basset-corni, a contre-violon — oh what an effect it made — glorious and grand, excellent and sublime!'

The concert in question had been advertised for Stadler's benefit, to include 'a great wind piece of a very special kind composed by Herr Mozart'. The identification is clear. The reference to four movements must have been added after Stadler's concert, but Einstein, after studying the composer's manuscript in the Library of Congress, Washington, insisted that the music was written down in a single stretch. It is known that Mozart's second 'Haffner' Serenade became the 'Haffner'

Symphony by reduction to four movements (and *Eine kleine Nachtmusik* originally had an extra Minuet). When outdoor music was brought into the concert-hall, the movements were commonly reduced to four, as Stadler's performance seems to confirm.

The slow introduction to the first Allegro makes a point of two-part movement, one voice off the beat, the other on it, leading to a climax on a ninth chord like the opening of the heavens. The Allegro sticks to the point of its opening phrase, but suggests infinite riches with its continual variation of instrumental blends. The first Minuet sounds rather French and has two trio sections, the first in E flat for clarinets and basset-horns only, the second in G minor, not sad, but rather chirpy. The Adagio in E flat begins plainly with octaves, then builds up a protracted, sublime love song over confidential whispers and a sinuous bass line, the ideal serenade movement, for lovers at midnight. The second Minuet is sturdy; again there are two trios, the first unconventionally in B flat minor, the second in F, for oboe, basset-horn and bassoon. The Romance in E flat panders to sweet teeth with its amorous euphony, rather mocked in the C minor central Allegretto's sharp contrasts of feeling. For the succeeding variations Mozart borrowed and expanded a movement from an earlier Flute Quartet (K 285b), a demure theme with six variations, the fifth a serene, mellifluous Adagio, the last a cheerful German waltz. The Finale is a captivating, hilarious Rondo, brilliantly inventive and virtuoso.

The F major Divertimento K 213, dated July 1775, is modest by intention; the music must complement the chef's virtuosity, not attempt to usurp attention. Yet it is exquisitely calculated: the first movement gathers interest as it proceeds, the reprise improving on the detail of the exposition. The Andante is sweet but short and coolly scored. The Minuet is full of witty asides which even suggest an unaristocratic Waltz, and the Trio imitates the rustic piping of the Musette. The Finale openly calls itself a 'Country Dance', (the French had borrowed the term from England) and again refers to hunting calls by horns.

© 1987 William Mann

Also available in this series -

Mozart: Serenades, No. 11 K. 375 and No. 12 K. 388

Scottish National Orchestra Wind Ensemble

Paavo Järvi, conductor

Paavo Järvi, the son of conductor Neeme Järvi, was born in 1962 in Tallinn, Estonia, where he began his musical training at the School of Music studying percussion, piano, and orchestral conducting. When his family emigrated to the United States in 1980 he continued his studies successfully at the Julliard School, where he majored in timpani and percussion with Prof. David Fein, and in 1981 he appeared in Carnegie Hall as a solo percussionist giving the world première of David Finko's Trio for Violin, Percussion and Double-Bass with violinist Albert Markov. From 1981 to 1983 he studied at Rutgers University, majoring in orchestral conducting, and went on to the University of Houston to study conducting with Prof. Leonid Grin, then to the Curtis Institute of Music where he worked with Prof. Max Rudolf and Otto Werner Mueller.

Paavo Järvi already has wide conducting experience: he has worked with, amongst others, the Tallinn Music School Symphony Orchestra, the Symphony Orchestra of New York, the Los Angeles Philharmonic Institute Orchestra, the University of Houston Symphony Orchestra and the Gothenburg Symphony Orchestra. On courses and masterclasses he has studied conducting with Leopold Hager, Herbert Blomstedt, Leonard Bernstein, Erich Leinsdorf, Michael Tilson Thomas and Sergiu Comissiona.

In 1982 he was the youngest participant in the Salzburg Mozarteum international conducting courses and won the competition to conduct the final concert. In 1987 he was made a Fellow of the Conductors' Guild Summer Institute.

Paavo Järvi and the SNO Wind Ensemble have also recorded Mozart's Serenades No. 11 K. 375 and No. 12 K. 388 for Chandos (ABRD / ABTD 1144 LP & Cassette, CHAN 8407).

Zu allen Zeiten seines schöpferischen Lebens schrieb Mozart Instrumentalwerke, die er, wie etwa die beiden hier eingespielten Beispiele, als Serenaden und Divertimenti betitelte, aber er wählte auch andere Bezeichnungen wie Cassation, Notturmo, Nachtmusik oder Finalmusik. Jeder dieser Begriffe hat seine eigene Bedeutung: Eine Serenade bezeichnet eine Abendmusik, zunächst das vom Liebhaber unter dem Fenster seiner Angebeteten vorgetragene Ständchen; das Divertimento ist ein zur Unterhaltung von Gästen geschriebenes Stück und entweder für ein Bankett (wie KV 213) oder einen anderen, weniger formellen gesellschaftlichen Anlaß gedacht. Für seine Unterhaltungsmusik wählte Mozart in seinen Briefen recht willkürlich bald diesen, bald jenen Gattungsbegriff, aber bei der "offiziellen" Klassifizierung ging er systematischer vor. Diese beiden Kompositionen sind für Bläserensembles gesetzt, die — in wechselnden Kombinationen — in ganz Europa populär waren und im deutschsprachigen Raum als "Harmoniemusik" bezeichnet wurden. Die sechs als "Tafelmusik" für den Salzburger Fürsterzbischof geschriebenen Stücke sind ausdrücklich als Divertimenti bezeichnet, während die späteren Werke, für einen weniger strengen gesellschaftlichen Rahmen gedacht, den Titel Serenaden erhielten. KV 361 mit seiner ungewöhnlichen großen Besetzung und seinen mehr als vier Sätzen trägt den — möglicherweise nicht von Mozart stammenden — Untertitel "Gran Partita", der oft auf eine für die Aufführung unter freiem Himmel gedachte Suite angewendet wird.

Auch die Harmoniemusik wurde mit Aufführungen im Freien assoziiert. Die Umstände der Entstehung von Mozarts "Gran Partita" legen die Vermutung nahe, daß das Werk für eine Feier (allerdings nicht unbedingt im Freien) im Januar 1781 gedacht war, als der Komponist sich zur Vorbereitung der Uraufführung seines *Idomeneo* in München aufhielt. Das Münchner Hoforchester war vor allem wegen seiner vorzüglichen Bläser berühmt: Mozart hatte das Ensemble schon kennengelernt, als der badische Hof noch in Mannheim ansässig war, und in seiner Oper beispielsweise in Ilias Arie "Se il padre perdei" den Holzbläsern besonders dankbare Aufgaben gegeben. Im Januar begann er mit der Komposition der Serenade KV 361, wahrscheinlich für die zwölf besten Bläser des Münchner Orchesters, die vermutlich vor dem Kurfürsten spielen sollten (den Mozart sich gerne als ständigen Arbeitgeber gewonnen hätte), vielleicht aber auch als persönliche Dankesgabe nach den Vorstellungen des *Idomeneo*. Die letzte Aufführung fand am 3. März statt; am 12.

wurde Mozart vom Salzburger Fürsterzbischof, der sich damals vorübergehend in Wien aufhielt, zu sich beordert, so daß er die Serenade erst in der kaiserlichen Hauptstadt fertigstellen konnte. Dort hatte er wahrscheinlich genug Zeit, eine Aufführung vorzubereiten, die aber nicht belegt ist, und auch in München hätte das Werk wohl nicht in der heute vorliegenden Fassung gespielt werden können. Mozart setzte es für je zwei Oboen, Klarinetten und Fagotte sowie vier Hörner, einen Kontrabaß und zwei Bassetthörner, die wie weiche, melancholisch timbrierte Tenorklarinetten klingen und an denen Mozart später besonderes Gefallen fand, die er hier jedoch zum ersten Mal einsetzte. Exemplare dieses ca. 20 Jahre zuvor in Passau von den Gebrüdern Mayreder erfundenen Instruments waren seinerzeit noch recht selten. Die führenden Interpreten des Bassetthorns waren die Gebrüder Stadler, die in Wien wirkten und dort auch bei der ersten nachgewiesenen Aufführung der Serenade am 23. März 1784 mitspielten. Es ist unwahrscheinlich, daß es auch im Mannheimer bzw. Münchner Hoforchester Bassetthörner gab, da diese Tatsache sicher irgendwo vermerkt wäre. Es gibt eine Transkription der Serenade für herkömmliches Bläseroktett, bei dem der bedeutende Mozart-Forscher Alfred Einstein eine Mitwirkung des Komponisten vermutet. Vielleicht stellt diese Fassung Mozarts früheste Absichten dar, bevor er bei einem Durchspielen entschied, das Tenorregister der Komposition zu verstärken und zusätzliche Hörner und Klarinetten einzusetzen — dafür schlugen die Münchner Klarinettenisten vielleicht das Bassetthorn vor, das er dann durch Anton Stadler in Wien kennenlernte, und das ihn zu einer Überarbeitung der Partitur anregte. Vielleicht hat aber auch einer der Müncher Bläser eine Kopie der Erstfassung erstellt, die uns als KV Anh. 182 erhalten geblieben ist. All das ist natürlich reine Spekulation, und neuere Forschungen haben Beweise dafür erbracht, daß diese Serenade in der heute vorliegenden Form vor Ende des Jahres 1783 fertiggestellt wurde.

Stadlers Mitwirkung bei Wiener Aufführung im Jahr 1784 ist im Reisetagebuch eines gewissen Johann Friedrich Schink bezeugt, das ein Jahr später veröffentlicht wurde. Darin wird die Besetzung eines allerdings nur viersätzigen Werkes genau verzeichnet, das als eine kürzere Fassung der hier vorliegenden Serenade identifiziert werden kann. Einstein, der das Manuskript des Komponisten in der Washingtoner Library of Congress untersuchte, besteht allerdings darauf, daß das Werk in einem einzigen Zug geschrieben wurde. Es ist jedoch bekannt, daß die *Haffner-Serenade* auf die vier Sätze der *Haffner-Symphonie* reduziert wurde, und daß die *Kleine*

Nachtmusik ursprünglich ein zusätzliches Menuett enthielt. Wenn "Freiluftmusik" im Konzertsaal aufgeführt wurde, verringerte man die Anzahl der Sätze gewöhnlich auf vier, wie die von Schink bezeugte Aufführung bestätigt.

Die langsame Einleitung des ersten Allegro-Satzes suggeriert eine zweistimmige Struktur (eine Stimme im Takt, die zweite rhythmisch verschoben) und erreicht einen überwältigenden Höhepunkt auf einem Nonenakkord. Das Allegro selbst hält sich in den durch die Anfangsphase vorgegebenen Bahnen, erzielt dabei aber einen erstaunlichen Reichtum an ständig variierten Klangfarben und -mischungen. Das erste Menuett klingt eher französisch inspiriert und hat zwei Trioabschnitte, der erste (in Es-Dur) nur für Klarinetten und Bassetthörner, der zweite trotz des g-Moll recht fröhlich. Das Adagio (Es-Dur) beginnt in schlichten Oktaven und steigert sich zu einem breit-erhabenen Liebeslied über einer heimlich flüsternden Begleitung mit einer gewundenen Baßlinie — der ideale Serenadensatz für zwei nächtlich schwärmende Liebende. Das zweite, eher robuste Menuett hat ebenfalls zwei Trios, das erste in der unkonventionellen Tonart b-Moll, das zweite (für Oboe, Bassetthorn und Fagott) in F-Dur. Die Romanze (Es-Dur) zeichnet sich besonders durch ihren üppigen Wohlklang aus, der durch die scharfen Gefühlskontraste des Allegretto in c-Moll geradezu verspottet wird. Für die anschließenden Variationen übernahm und erweiterte Mozart einen Satz aus einem früheren Flötenquartett (KV 285b), ein schlichtes Thema mit sechs Variationen (die fünfte ist ein ruhig-heiter fließendes Adagio, die sechste ein lustiger deutscher Walzer). Das Finale ist ein mitreißendes Rondo, voll brillanter Eingebungen und von atemberaubender Virtuosität.

Das Divertimento in f-Moll KV 213 trägt das Datum Juli 1775 und ist eine vom Ansatz her eher bescheidene Komposition: Die Musik entwickelt keinen eigenen Ehrgeiz, sondern unterwirft sich der Virtuosität der Ausführenden. Dabei ist das Werk jedoch außerordentlich geschickt aufgebaut; der 1. Satz fesselt den Hörer in seinem Verlauf immer mehr, und die Reprise verbessert die Details der Exposition. Das Andante ist reizvoll, aber kurz und recht kühl instrumentiert. Das Menuett ist voll von geistreichen Einzelheiten und läßt sogar einen reichlich unaristokratischen Walzer assoziieren, und das Trio imitiert den bäuerlichen Klang der Musette. Das Finale, ein rustikaler Kontretanz, läßt in den Hörnern Jagdrufe anklängen.

©1987 William Mann
Übersetzung: Siegfried Speyer

Paavo Järvi, der Sohn des Dirigenten Neeme Järvi, wurde 1962 in Tallinn in Estland geboren und begann seine Ausbildung an der Musikschule seiner Heimatstadt, wo er Schlagzeug, Klavier und Dirigieren studierte. Als seine Familie 1980 in die USA emigrierte, setzte er seine Studien an der Juilliard School fort, wo er sich unter Anleitung von David Fine auf Pauken und Schlagzeug spezialisierte. 1981 gab er sein Debüt als Soloschlagzeuger in der Carnegie Hall, wo er mit dem Violinisten Albert Markov bei der Uraufführung von David Finkos Trio für Violine, Schlagzeug und Kontrabaß mitwirkte. Von 1981 bis 1983 studierte er an der Rutgers University Dirigieren und setzte seine Ausbildung an der University of Houston bei Leonid Grin sowie am Curtis Institute of Music bei Max Rudolph und Otto Werner Mueller fort.

Paavo Järvi ist bereits ein erfahrener Dirigent: Er ist mit u.a. mit dem Symphonieorchester der Musikschule von Tallinn, dem New York Symphony Orchestra, dem Los Angeles Philharmonic Institute Orchestra, dem University of Houston Symphony Orchestra und den Gotheburger Symphonikern aufgetreten und hat an Kursen und Meisterklassen von Leopold Hager, Herbert Blomstedt, Leonard Bernstein, Erich Leinsdorf, Michael Tilson Thomas und Sergiu Comissiona teilgenommen.

1982 war er der jüngste Teilnehmer bei den internationalen Dirigierkursen des Salzburger Mozarteums, wo er den Wettbewerb für das Abschlußkonzert gewann. 1987 wurde er zum Mitglied des Conductors' Guild Summer Institute gewählt.

Paavo Järvi und das Bläserensemble des SNO haben für Chandos außerdem Mozarts Serenaden Nr. 11 und 12 (KV 375 und 388) eingespielt (LP / MC: ABRD / ABTD 1144; CD: CHAN 8407).

A toutes les étapes de sa vie active, Mozart écrit de la musique instrumentale qu'il intitula Sérénade et Divertissement, comme dans le cas des œuvres du présent enregistrement, mais également tour à tour Cassation, Notturmo ou Nachtmusik, et Finalmusik. Chaque titre a sa propre signification - la Sérénade est une musique pour le soir, à l'origine, mais pas toujours, interprétée par un amoureux sous les fenêtres de sa bien-aimée; le Divertissement est simplement une musique pour divertir des invités réunis dans un autre but, que ce soit pour un banquet, comme dans le cas de KV 213, ou pour une occasion moins solennelle. Mozart désignait sa musique pour soirées mondaines par l'un ou l'autre de ces termes, plus ou moins sans faire de distinction à en juger par ses lettres; il existe une certaine logique dans l'attribution des titres officiels: les deux œuvres du présent enregistrement sont écrites pour des ensembles à vent (les Allemands appelaient ce genre de morceau Harmoniemusik; ils étaient populaires dans toute l'Europe), mais les six morceaux composés comme *musique de table* pour le Prince-Archevêque de Salzbourg, sont tous des Divertissements, tandis que les œuvres ultérieures, destinées à être jouées dans un contexte moins solennel, sont des Sérénades. La Sérénade KV 361 qui est écrite pour un ensemble plus important que d'habitude et composée de plus de quatre mouvements, a été soustitrée (peut-être pas par Mozart lui-même) *Gran Partita*; ce titre dénote souvent une suite pour plein air.

L'Harmoniemusik était fortement associée au plein air et les circonstances dans lesquelles Mozart entreprit la composition de sa *Gran Partita* laissent à penser qu'elle était peut-être destinée à une soirée, bien que certainement pas organisée en plein air, en ce mois de janvier 1781, où il se trouvait à Munich pour préparer la première de son opéra *Idomeneo*. L'orchestre de la Cour de Munich était célèbre pour sa section d'instruments à vent; Mozart avait fait la connaissance de cet orchestre lorsque la Cour était en résidence à Mannheim, et il utilisa largement les instruments à vent dans la partition d'*Idomeneo*, par exemple dans l'aria d'Ilia "Se il padre perdei". C'est également en janvier 1781 qu'il commença à écrire le morceau KV 361, probablement pour des instruments à vent de l'orchestre de Munich; peut-être pour qu'ils puissent le jouer devant l'Electeur (pour qui Mozart aurait aimé travailler) ou peut-être en guise de remerciement pour qu'il puisse être donné au cours d'une soirée après les représentations d'*Idomeneo*. La dernière d'*Idomeneo* eut lieu le 3 mars. Le 12 mars Mozart fut rappelé à Vienne au service de son Archevêque

pendant quelque temps. Il ne termina la Sérénade qu'à son retour à Vienne. Il aurait eu le temps de faire interpréter le morceau de Sérénade qu'il avait déjà composé, mais on ne trouve aucune référence à une représentation ayant eu lieu à ce moment-là, et je ne crois pas que la Sérénade ait pu être interprétée à Munich dans sa forme actuelle. Mozart l'écrivit pour des paires de hautbois, de clarinettes, bassons, cors doublés pour constituer un quatuor, et une contrebasse, plus deux cors de basset - sorte de clarinette alto au son doux et quelque peu mélancolique. Mozart devait, vers la fin de sa vie, devenir très amateur de leur timbre, mais c'est ici la première fois qu'il les utilisa. C'était des instruments assez rares, inventés à Passau - ville allemande située à la frontière avec l'Autriche - environ vingt ans auparavant par les frères Mayreder. Ces instruments étaient principalement associés aux frères Stadler, qui se produisaient à Vienne et prirent part à la première représentation de KV 361 - dont on a connaissance - le 23 mars 1784, exactement deux ans plus tard. Il est très peu probable qu'il ait pu y avoir des cors de basset dans l'Orchestre de la Cour de Mannheim/Munich sans qu'il en soit fait mention quelque part. Il existe effectivement une transcription de l'œuvre pour octour à instruments à vent ordinaire; le grand spécialiste de Mozart, Alfred Einstein, est convaincu que Mozart a dû en être l'auteur. On peut se demander si cette transcription reflète les intentions initiales de Mozart avant qu'il décide - après répétition - que sa musique exigeait d'être renforcée dans le registre alto par des paires supplémentaires de cors et de clarinettes - pour lesquelles ses amis clarinettistes de Munich auraient suggéré les cors de basset que Mozart pouvait étudier en ce faisant présenter à Anton Stadler. A son arrivée à Vienne, Mozart aurait donc fait la connaissance de Stadler et révisé l'agencement de sa musique. Mais peut-être l'un des joueurs d'instrument à vent de Munich a-t-il fait une copie de la première version de la Sérénade, qui a survécu jusqu'à ce jour sous la référence KV app. 182. Tout ceci n'est que supposition, mais comment Mozart aurait-il été autrement déjà en mesure d'écrire pour cors de basset en 1781? Et des recherches modernes nous ont apporté les preuves que cette Sérénade fut achevée, dans sa forme actuelle, avant la fin de 1783.

Nous savons que Stadler interpréta la Sérénade à Vienne en 1784 parce que, heureusement, un écrivain nommé Johann Friedrich Schink, qui assistait au concert, nota dans son journal de voyage, publié l'année suivante:

Aujourd'hui j'ai entendu de la musique pour instruments à

vent composée par Herr Mozart en quatre mouvements - magnifique et sublime. L'orchestre était composé de treize instruments: quatre cors, deux hautbois, deux bassons, deux clarinettes, deux cors de basset et une contreviole, oh, quel effet cela faisait - magnifique et splendide, excellent et sublime!

Le concert en question avait été annoncé au profit de Stadler et devait inclure "un grand morceau pour instruments à vent d'un genre très particulier composé par Herr Mozart". Il est clairement question de la Sérénade. La référence aux quatre mouvements a dû être ajoutée après le concert de Stadler, mais Einstein affirma, après avoir étudié le manuscrit du compositeur à la Library of Congress de Washington, que la musique avait été écrite d'un seul trait. On sait que la deuxième Sérénade *Haffner* devint la Symphonie *Haffner*, lorsque Mozart la réduisit à quatre mouvements (et que *Eine Kleine Nachtmusik* comportait à l'origine un Menuet supplémentaire). Lorsque des morceaux pour plein air étaient interprétés dans une salle de concert, le nombre de mouvements étaient généralement réduits à quatre - comme le concert donné par Stadler semble le confirmer.

La lente introduction du premier Allegro fait ressortir un mouvement en deux parties: une voix en contretemps, l'autre en mesure, atteignant son paroxysme sur le neuvième accord - un peu comme si les Cieux se déchiraient. L'Allegro ne s'écarte pas de l'argument de sa phrase d'ouverture, mais suggère des richesses infinies grâce à sa variation continue de mélanges instrumentaux. Le premier Menuet a l'air quelque peu français et comporte deux trios, le premier en *mi* bémol pour clarinettes et cors de basset seuls; le second en *sol* mineur, pas du tout triste, mais au contraire assez gai. L'Adagio en *mi* bémol débute simplement sur des octaves, élabore ensuite un chant d'amour prolongé, sublime sur fond de chuchotements confidentiels et ligne de basse sinueuse - une sérénade idéale pour une rencontre nocturne entre amoureux. Le deuxième Menuet est vigoureux; de nouveau composé de deux trios: le premier en *si* bémol mineur - ce qui va à l'encontre des conventions - et le second en *fa* pour hautbois, cor de basset et basson. La Romance en *mi* bémol flatte les amateurs de sucreries avec son euphonie amoureuse, que moquent quelque peu les vifs contrastes de sentiments de l'Allegretto central en *ut* mineur. Pour les variations suivantes Mozart emprunta et développa l'un des mouvements d'un Quatuor pour

Flûte antérieur (KV 285b): un thème grave à six variations - dont la cinquième est un Adagio serein et doux; le dernier une Valse allemande allègre. Le Finale est un Rondo charmant et très drôle, brillamment original et plein de virtuosité.

Le *Divertissement en fa* majeur, KV 213, daté de juillet 1775, est à dessein modeste; la musique doit accompagner la virtuosité du chef d'orchestre, non pas essayer d'usurper l'attention. Toutefois il est conçu de façon exquise: le premier mouvement acquiert de l'intérêt à mesure qu'il se déroule, la reprise améliorant les détails contenus dans l'exposition. L'Andante est doux, mais court et d'une orchestration froide. Le Menuet est plein d'apartés spirituels qui évoquent même une Valse populaire et le Trio imite le chalumeau rustique de la Musette. Le Finale s'intitule ouvertement *Danse champêtre* (Contredanse, de l'anglais *Country Dance*) et utilise de nouveau les cors pour évoquer les hallalis.

© 1987 William Mann
Traduction: Jaqueline Chnéour

Paavo Järvi, fils du chef d'orchestre Neeme Järvi, est né en 1962 à Tallinn, en Estonie, où il a commencé sa formation musicale à l'Ecole de Musique dans les classes de percussion, de piano et de direction d'orchestre. Lorsque sa famille a émigré aux Etats-Unis en 1980, il a poursuivi ses études avec succès à l'Ecole Julliard, où il a pris ses grades pour les timbales et la percussion avec le Prof. David Fein. En 1981, il joua un solo de percussion au Carnegie Hall pour la première exécution mondiale du Trio pour Violon, Percussion et Contrebasse avec le violoniste Albert Markov. De 1981 à 1983, il étudiait à l'Université de Rutgers, y obtenant un diplôme de chef d'orchestre, puis à l'Université de Houston où il a continué à étudier la direction d'orchestre avec le Prof. Leonid Grin, puis au Curtis Institute of Music où il a travaillé avec le Prof. Max Rudolf et Otto Werner Müller.

Paavo Järvi a acquis une expérience variée de la direction d'orchestre: il a travaillé avec, entre autres, l'Orchestre Symphonique de l'Ecole de Musique de Tallin, l'Orchestre Symphonique de New York, l'Orchestre Philharmonique de l'Institut de Los Angeles, l'Orchestre Symphonique de l'Université de Houston et l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg. Il a participé à des cours et classes de maîtrise dirigés par Léopold Hager, Herbert Blomstedt, Léonard Bernstein, Erich Leinsdorf, Michael Tilson Thomas et Sergio Comissiona.

En 1982, il était le plus jeune participant aux cours internationaux de direction

d'orchestre du Mozarteum de Salzbourg et a remporté le concours pour la direction du concert final. En 1987 il a été nommé membre du Conductors' Guild Summer Institute.

Paavo Järvi et l'Ensemble d'Instruments à Vent du SNO ont également enregistré les Sérénades No 11 K. 375 et No 12 K. 388 de Mozart pour Chandos (ABRD / ABTD 1144 Microsillon et Cassette, CHAN 8407).

- **A Chandos Digital Recording**
- Recording Producer: Brian Couzens
- Sound Engineer: Ralph Couzens • Assistant Engineer: Philip Couzens
- Recorded in the SNO Centre, Glasgow on August 22 & 23, 1987
- Front Cover Picture: *Iris ou La Danse* by Watteau, reproduced courtesy of Museum Charlottenbourg, Berlin / The Bridgeman Art Library, London
- Sleeve Design: Jane Embley / Nick Theato
- Art Direction: Vicky Langdale

WARNING: Copyright subsists in all recordings issued under this label. Any unauthorised broadcasting, public performance, copying or re-recording thereof in any manner whatsoever will constitute an infringement of such copyright. In the United Kingdom, licences for the use of recordings for public performance may be obtained from Phonographic Performance Ltd, Ganton House, 14-22 Ganton Street, London W1V 1LB.

MOZART: SERENADE FOR 13 WIND etc. SNO WIND ENSEMBLE/JÄRVI

Chandos CHAN 8553

Chandos

CHAN 8553

Mozart (1756-1791)



Serenade in B flat major for 13 Wind Instruments K. 361 (K. 370a)

Serenade B-Dur für 13 Blasinstrumente

Sérénade en si bémol pour 13 Instruments à Vent (48:20)

- 1 I Largo - Allegro molto (9:47)
- 2 II Menuetto (8:05)
- 3 III Adagio (5:09)
- 4 IV Menuetto: Allegretto (4:29)
- 5 V Romanze: Adagio (7:11)
- 6 VI Tema con variazioni (9:59)
- 7 VII Rondo (3:14)

Divertimento in F major K. 213 for two oboes, two horns and two bassoons (10:24)

Divertimento F-Dur Divertissement en fa

- 8 I Allegro spiritoso (4:03)
- 9 II Andante (2:43)
- 10 III Menuetto (2:20)
- 11 IV Contredanse en Rondeau: Molto allegro (1:08)

DDD

TT = 58:52

SCOTTISH NATIONAL ORCHESTRA WIND ENSEMBLE

PAAVO JÄRVI, conductor

© 1987 Chandos Records Ltd. © 1987 Chandos Records Ltd.

Printed in Germany/Imprimé en Allemagne.

CHANDOS RECORDS LTD., LONDON, ENGLAND.

MOZART: SERENADE FOR 13 WIND etc. SNO WIND ENSEMBLE/JÄRVI

Chandos CHAN 8553